

Select your language:

English

Chinese

Chinese Hong
Kong

Hindi

Indonesian

Japanese

Malay

Taiwanese

Thai

Vietnamese

German

French

Italian

Spanish

Turkish

Hungarian

Russian

English

What is Booking Acknowledgement?

[Acknowledge this booking](#)

In order to ensure a great customer service experience Agoda needs your help to acknowledge bookings so that you or your staff can consistently and accurately block the rooms that have been sold to ensure a consistently high level of customer service.

You cannot reject Agoda bookings once they have been made via Agoda.com as rates and allotments are fully managed by you the property and are displayed in real time on our website. All Agoda bookings are instantly confirmed to guests.

How to Acknowledge Agoda Bookings

Method 1: Hotel Voucher

- 1 Receive the Prepaid Hotel Voucher
- 2 Click on the “Acknowledge Booking” button
- 3 A pop up window will open.



Booking ID	
Room type	
Guest name	
Arrival	August 22, 2014
Departure	August 24, 2014
No. of Room(s)	1
No. of Adult(s)	2
No. of Children	0
Confirmation code	<input type="text"/>
	<input type="button" value="Confirm"/>

- 4 Fill in the confirmation code as it is shown on your PMS. If you don't have a PMS, update your reservation records and fill in your name.
- 5 Congratulations! Your confirmed booking is now acknowledged!

How to Acknowledge Agoda Bookings

Method 2: through YCS

- 1 Login to YCS -> Click Reports -> Bookings tab
- 2 Select your search criteria, booking date, checking date or booking ID
- 3 Search for bookings with Action Status "*Acknowledgement Pending*"
- 4 Click on the "Search" button



Unacknowledged bookings will now be listed down.

- 5 Fill in the blank "*Acknowledgement ID*" field and click on "Submit".
-If you have a PMS, fill in the PMS code of the reservation as shown on your PMS.
-If you don't have a PMS, update your reservation records and fill in your name.



Indonesian

Apakah Konfirmasi Pemesanan

Acknowledge this booking

Untuk memastikan pengalaman terbaik para pelanggan para pelanggan, Agoda membutuhkan bantuan anda untuk mengkonfirmasi reservasi (acknowledge bookings) supaya anda atau staff anda dapat memblokir kamar yang sudah terjual secara konsisten dan akurat agar memastikan tingkat layanan pelanggan yang baik.

Anda tidak boleh menolak pemesanan kamar Agoda yang masuk lewat Agoda.com karena harga dan ketersediaan kamar yang ada di website Agoda adalah sepenuhnya dibawah pengaturan anda. Semua pemesanan kamar Agoda terkonfirmasi secara instan kepada tamu.

Cara mengkonfirmasi pemesanan

Method 1: Hotel Voucher

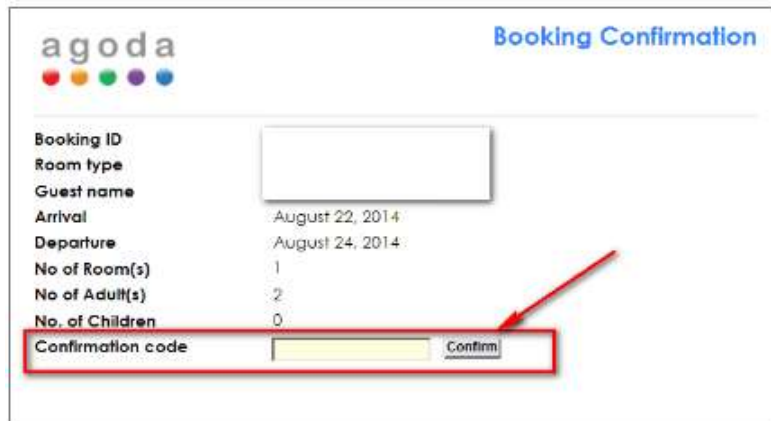
1. Prepaid Hotel Voucher diterima



2. Klik tombol konfirmasi pemesan (acknowledge booking)



3. Kotak dialog akan muncul



4. Masukkan Kode Konfirmasi yang muncul di system PMS anda . Apabila tanpa PMS, update data pemesanan dan tambahkan nama anda.
5. Selamat! Anda telah memkonfirmasi pemesanan.

Cara mengkonfirmasi pemesanan

Method 2: melalui YCS

1. Login to YCS -> Click Reports -> Bookings tab
2. Pilih kriteria, pemesanan, tanggal membuat pemesanan, tanggal check-in, atau booking id
3. Cari pemesanan dengan Action Status' Pemesanan Tertunda"
4. Klik tombol "Cari"



Semua Pemesanan tertunda akan muncul.

6. Isilah kotak kosong "Pemesanan tertunda" dan klik "Submit"

- apabila anda menggunakan PMS, masukan kode pada PMS
- apabila tanpa PMS, update data pemesanan dan tambahkan nama anda

Booking ID	Acknowledgement ID	Action Status	Booking Status	Guest Name	Book Date	Check In Date	Check Out Date
1094		Acknowledgement pending	Unconfirmed		11-Jan-2014	11-Jan-2014	27-Feb-2014
1092		Acknowledgement pending	Confirmed		20-Jan-2014	20-Jan-2014	07-Dec-2014
1094		Acknowledgement pending	Unconfirmed		11-Jan-2014	11-Jan-2014	27-Feb-2014

Submit

German

Was ist die Anerkennung einer Buchung

Acknowledge this booking

Um eine herausragende Kundendienst Erfahrung zu garantieren, braucht Agoda Ihre Hilfe bei der Anerkennung von Buchungen. So können Sie und Ihre Angestellten immer rechtzeitig Zimmer blockieren, welche bereits gebucht worden sind, damit ein hohes Niveau beim Kundendienst gewährleistet werden kann.

Sie können Agoda Buchungen nicht zurückweisen, da Preise und Verfügbarkeit vollständig von Ihnen, dem Hotel , verwaltet und auf unserer Webseite in Echtzeit dargestellt werden. Alle Agoda Buchungen werden dem Kunden sofort bestätigt.

Wie erkenne ich Agoda Buchungen an

Methode 1: Hotel Voucher

- 1 Sie erhalten die Buchungsbestätigung
- 2 Klicken Sie auf „Buchung anerkennen“
- 3 Ein neues Fenster öffnet sich



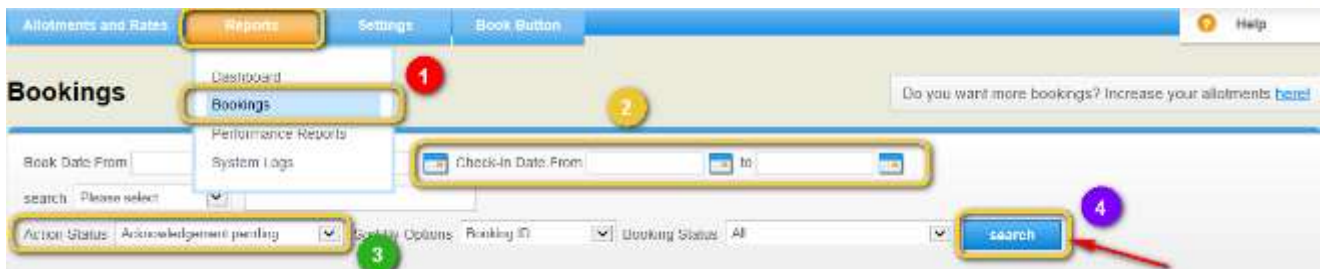
Booking ID	
Room type	
Guest name	
Arrival	August 22, 2014
Departure	August 24, 2014
No of Room(s)	1
No of Adult(s)	2
No. of Children	0
Confirmation code	<input type="text"/>
	<input type="button" value="Confirm"/>

- 4 Geben Sie den Bestätigungscode ein, so wie in Ihrem PMS angezeigt. Falls Sie kein PMS haben sollten, aktualisieren Sie einfach Ihre Reservierungsdaten und geben Sie Ihren Namen ein.
- 5 Glückwunsch! Ihre bestätigte Buchung wurde nun anerkannt!

Wie erkenne ich Agoda Buchungen an

Methode 2: über YCS

- 1 Ins YCS einloggen-> Berichte anklicken-> Buchungen
- 2 Wählen Sie Ihre Suchkriterien, Buchungs-ID, Buchungs- und Check-In Termine aus
- 3 Suchen Sie nach Buchungen mit dem Status „Anerkennung ausstehend“
- 4 Klicken Sie auf den „Suchen“ Knopf



Nich anerkannte Buchungen werden nun aufgelistet.

- 5 Füllen Sie das Feld „Anerkennungs ID“ aus und klicken Sie auf „Absenden“
 - Falls Sie ein PMS haben, geben Sie den PMS Code der Reservierung an
 - Falls Sie kein PMS haben sollten, aktualisieren Sie einfach Ihre Reservierungsdaten und geben Sie Ihren Namen ein.



Spanish

¿En qué consiste la confirmación reservas?

[Acknowledge this booking](#)

Agoda necesita tu ayuda para la confirmación de las reservas, para poder garantizar una buena experiencia de nuestra clientela. De esta manera desde vuestro departamento de reservas podréis bloquear las habitaciones que ya han sido reservadas y conseguir también un mayor grado de satisfacción para nuestros clientes.

No se puede cancelar una reserva de Agoda una vez que el cliente la ha realizado través de la web de Agoda.com, ya que las tarifas y la disponibilidad las gestionáis vosotros directamente y se muestran en tiempo real en nuestra página web. Todas las reservas de Agoda son confirmadas instantáneamente a nuestros clientes.

¿Cómo se confirman las reservas de Agoda por vuestra parte?

Método 1: Voucher del hotel

- 1 Recibes el Voucher prepagado
- 2 Haz clic en “Confirmar esta reserva”
- 3 Se abrirá una ventana

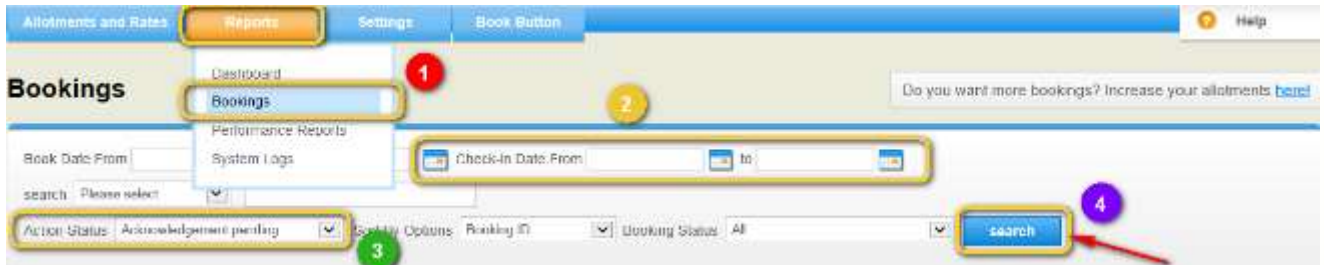


- 4 Introduce el código de confirmación tal y como puedes ver en tu PMS. Si no tienes PMS, actualiza tus registros de reservas e introduce tu nombre.
- 5 ¡Felicidades! ¡Tu reserva está ahora confirmada!

¿Cómo se confirman las reservas de Agoda por vuestra parte?

Método 2: a través de YCS

- 1 Entra en YCS -> haz clic en Datos -> Pestaña de reservas
- 2 Selecciona los criterios de búsqueda, fecha de reserva, fecha de llegada o ID de la reserva.
- 3 Busca las reservas con estado “*pendiente de reconocimiento*”
- 4 Haz clic en “Buscar”



Aparecerá el listado de las reservas no confirmadas.

- 5 Rellena el campo de “*ID de reconocimiento*” y haz clic en “Enviar”.
-Si tienes PMS, rellena el código de reserva tal y cómo puedes ver en tu PMS.
-Si no tienes PMS, actualiza tus registros de reservas e introduce tu nombre.

The screenshot shows a table of bookings with the following columns: Booking ID, Acknowledgement ID, Action Status, Booking Status, Guest Name, Book Date, Check In Date, and Check Out Date. The 'Acknowledgement ID' field is highlighted with a blue circle and the number 5. The 'Send' button is highlighted with a red arrow.

Booking ID	Acknowledgement ID	Action Status	Booking Status	Guest Name	Book Date	Check In Date	Check Out Date
1544		Acknowledgment pending	Booked		18 Jan 2014	18 Jan 2014	27 Jan 2014
1522		Acknowledgment pending	Confirmed		20 Jan 2014	20 Jan 2014	27 Jan 2014
1544		Acknowledgment pending	Booked		18 Jan 2014	18 Jan 2014	27 Jan 2014

French

Pourquoi confirmer les réservations ?

Acknowledge this booking

Pour assurer une expérience irréprochable à tous les clients !

Agoda a besoin de votre aide pour confirmer les réservations effectuées sur le site afin que les chambres soient effectivement bloquées.

Une fois les réservations réalisées sur Agoda vous ne pouvez les rejeter car vous avez vous même établi les tarifs et les disponibilités que nous proposons en temps réel sur le site. Tous les clients reçoivent ainsi une confirmation instantanée après avoir complété leur réservation.

Comment confirmer les réservations reçues via Agoda ?

Méthode 1 : voucher de l'hôtel

1 Vous allez recevoir un voucher



2 Cliquez sur “Confirmer cette réservation”
(Acknowledge this booking)



3 Une nouvelle fenêtre va s'ouvrir :

agoda	Booking Confirmation
Booking ID	
Room type	
Guest name	
Arrival	August 22, 2014
Departure	August 24, 2014
No. of Room(s)	1
No. of Adult(s)	2
No. of Children	0
Confirmation code	<input type="text"/> Confirm

4 Entrez le code de confirmation affiché dans votre gestionnaire (PMS).
Si vous ne possédez pas de PMS, inscrivez votre nom et mettez simplement à jour vos fichiers réservations.

5 Félicitations ! La réservation est maintenant entièrement confirmée

Comment confirmer les réservations reçues via Agoda ?

Méthode 2 : via YCS

- 1 Connectez-vous à YCS -> Onglet Rapports -> cliquez sur Réservations
- 2 Entrez vos critères de recherche (check-in, date de réservation ou ID)
- 3 Sélectionnez “confirmation en attente” dans le menu déroulant
- 4 Cliquez ensuite sur “Chercher”



Les réservations n'ayant pas encore été acceptées vont s'afficher

- 5 Dans la colonne “ID de confirmation” remplissez les cases vides et cliquez sur “Soumettre” (Submit).
- Si vous avez un PMS, entrez le code de la réservation affiché dans votre PMS.
 - Si vous n'avez pas de PMS, inscrivez votre nom et mettez à jour vos fichiers.



Chinese (Hong Kong)

什麼是得悉預訂 (Booking Acknowledgement) ?

[Acknowledge this booking](#)

為了卻保高質素的客戶體驗，Agoda需要您及您的同事恆常表示得悉預訂，來準確避免放出已售客房之可能，藉此維持一貫高水準的客戶服務。

因為您在Agoda.com上擁有貴住宿的價格及房量全權管理權，價格及房量資訊皆即時更新並於網頁顯示，因此您不能拒絕已確認的Agoda預訂。所有客人在Agoda提交的預訂，皆得到即時確認。

如何表示得悉Agoda的預訂

方法1：酒店入住憑證 (Hotel Voucher)

1 收到預繳酒店入住憑證
(Prepaid Hotel Voucher)



2 點按「得悉預訂(Acknowledge this booking)」

Acknowledge this booking

3 按鈕
彈出視窗將會顯示

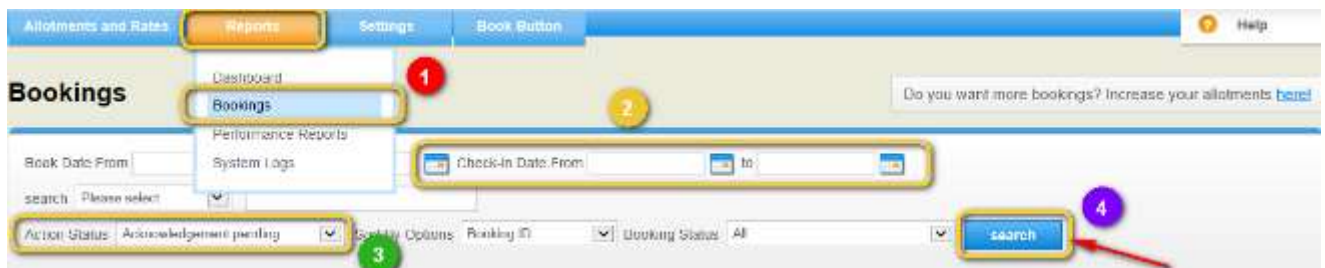
4 請輸入您的PMS代碼於 Confirmation Code欄位。如果您沒有使用PMS，請於欄位中輸入您的名字並自行更新您的預訂記錄。

5 「確認 (confirm)」後，即完成回覆已得悉預訂！

如何表示得悉Agoda的預訂

方法2：使用YCS系統

- 1 登入YCS -> 點按報告 (Reports) -> 訂單 (Bookings)
- 2 在搜尋欄位中選擇您欲查看的預訂日期、入住日期或是依照預訂編號查詢
- 3 搜尋狀態為「未獲悉預訂(Acknowledgement Pending)」的預訂
- 4 按搜尋鍵



未獲悉的預訂將會顯示於清單中

- 5 請於「酒店已獲悉之編號(Acknowledgement ID)」欄輸入您的PMS代碼
-如果您有PMS，請輸入PMS上顯示的預訂PMS碼
-如果您沒有使用PMS，請填上您的名字後，自行更新您的預訂記錄



Italian

Che cos'è la Presa Visione della Prenotazione?

[Acknowledge this booking](#)

Al fine di poter garantire un'esperienza piacevole ai nostri clienti, Agoda ha bisogno del vostro aiuto: notificate la presa visione delle prenotazioni in modo tale che voi o il vostro staff possiate sempre e con precisione bloccare le camere che sono state vendute. In questo modo saremo in grado di garantire un alto livello di servizio al cliente.

Non è possibile rifiutare le prenotazioni Agoda se sono state effettuate tramite Agoda.com visto che tariffe e disponibilità sono completamente gestite dalla vostra struttura e vengono visualizzate in tempo reale sul nostro sito. Tutte le prenotazioni Agoda vengono immediatamente confermate agli ospiti.

Come Notificare la Presa Visione delle Prenotazioni Agoda

Primo metodo: Hotel Voucher

1 Riceverete l'Hotel Voucher Prepagato



2 Cliccate sul tasto "Conferma la presa visione di questa prenotazione"



3 Si aprirà una finestra pop up.

Booking ID	
Room type	
Guest name	
Arrival	August 22, 2014
Departure	August 24, 2014
No. of Room(s)	1
No. of Adult(s)	2
No. of Children	0
Confirmation code	<input type="text"/>
	<input type="button" value="Confirm"/>

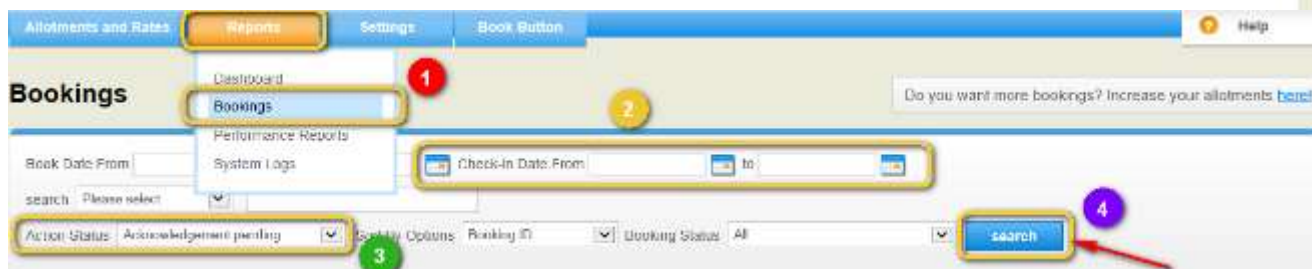
4 Inserite il codice di conferma come indicato sul vostro PMS. Qualora non abbiate un PMS, aggiornate i registri delle prenotazioni e inserite il vostro nome.

5 Congratulazioni! Avete notificato la presa visione della vostra prenotazione già confermata!

Come Notificare la Presa Visione delle Prenotazioni Agoda

Secondo metodo: attraverso YCS

- 1 Accedete a YCS -> Cliccate Rapporti -> Sezione Prenotazioni
- 2 Selezionate i criteri di ricerca, il periodo in cui sono state effettuate le prenotazioni, il periodo del check-in o codice delle prenotazioni
- 3 Ricercate per prenotazioni con Stato dell'azione selezionato su "Presa visione in sospeso"
- 4 Cliccate sul tasto "Cerca"



A questo punto le prenotazioni non ancora visionate verranno elencate.

- 5 Compilate il campo vuoto "Codice di presa visione" e cliccate "Invia".
 -Se avete un PMS, inserite il codice PMS della prenotazione come mostrato sul vostro PMS.
 -Se non avete un PMS, aggiornate i registri delle prenotazioni e inserite il vostro nome.

Booking ID	Acknowledgement ID	Action Status	Booking Status	Guest Name	Book Date	Check In Date	Check-Out Date
0001	<input type="text"/>	Acknowledgement pending	Unconfirmed	<input type="text"/>	11/01/2011	11/01/2011	11/01/2011
0002	<input type="text"/>	Acknowledgement pending	Confirmed	<input type="text"/>	20/01/2011	20/01/2011	27/01/2011
0003	<input type="text"/>	Acknowledgement pending	Unconfirmed	<input type="text"/>	18/01/2011	18/01/2011	21/01/2011



Korean

예약 승인이란?

Acknowledge this booking

고객에게 보다 확실한 예약 보장 서비스를 제공하기 위해서는 예약 확정 후 호텔의 예약 승인이 필요합니다. 호텔이 이미 판매된 객실을 지속적으로 정확하게 확인하고 관리함으로써 고객에게 더욱더 높은 수준의 서비스를 제공할 수 있습니다.

호텔은 아고다를 통해 이루어지는 예약에 대해 거부할 수 없습니다. 그 이유는 호텔 객실 요금 및 객실 할당량은 전적으로 호텔에 의해 관리되고 있으며, 실시간으로 아고다 웹사이트에 호텔의 요금 정보 및 객실 현황이 게시되고 있기 때문입니다. 아고다를 통해 이루어지는 모든 예약은 예약 즉시 고객에게 바로 확정하게 됩니다.

아고다 예약 승인하기

방법1: 호텔 바우처

1 선불 호텔 바우처를 받습니다.



2 “예약 승인하기” 버튼을 클릭합니다.

Acknowledge this booking

3 팝업창이 열립니다.

Booking ID	
Room type	
Guest name	
Arrival	August 22, 2014
Departure	August 24, 2014
No. of Room(s)	1
No. of Adult(s)	2
No. of Children	0
Confirmation code	<input type="text"/>
	<input type="button" value="Confirm"/>

4 PMS (Property Management System)에 나와있는 확인 코드를 입력합니다. 만약 PMS가 없을 경우, 예약 기록을 업데이트 후 귀하의 이름(시스템 사용 관리자)을 입력해 주세요.

5 모든 과정이 끝나면 확정 예약이 승인됩니다.

아고다 예약 승인하기

방법 2: YCS 접속

- 1 YCS 로그인 -> “보고서” 메뉴 -> “예약 현황” 클릭
- 2 예약 ID 또는 예약 날짜 등 검색 조건을 선택합니다.
- 3 “현재 상황” 에서 “확인 대기중”을 선택합니다.
- 4 “검색” 버튼을 클릭해 주세요.



- 5 미승인 예약 사항을 목록으로 확인할 수 있습니다.

- “확인 ID” 입력 상자를 입력한 후 “확인”을 클릭해 주세요.

-PMS (Property Management System)가 있는 경우, PMS에 표시된 코드를 입력해 주세요.

-PMS가 없는 경우, 예약 기록을 업데이트 후 귀하의 이름(시스템 사용 관리자)을 입력해 주세요.



Taiwanese

為什麼要「回覆得知預訂 (**Booking Acknowledgement**)」呢?

Acknowledge this booking

Agoda需要您協助回覆得知預訂訊息，已提醒您最新客房銷售狀況，避免人為疏忽造成超賣情況。藉此提升雙方客服品質，一同為顧客帶來最好的訂房與住宿體驗。

提醒您，您於**Agoda**上所銷售的所有客房數量與房價皆可由您自行控管並即時更新於網頁上，而所有在**Agoda**上的訂房都是採即時確認模式，一經預訂，即表示確認訂單。因此，所有您收到的預訂確認通知，皆為有效訂單，不能拒絕。

如何回覆得知Agoda的訂單呢？

方法1：透過訂單回覆

- 1 開啟您收到的訂房確認通知
- 2 點選「回覆得知預訂(Acknowledge this booking)」按鈕
- 3 於彈跳視窗中找尋「確認代碼 (Confirmation code)」欄位



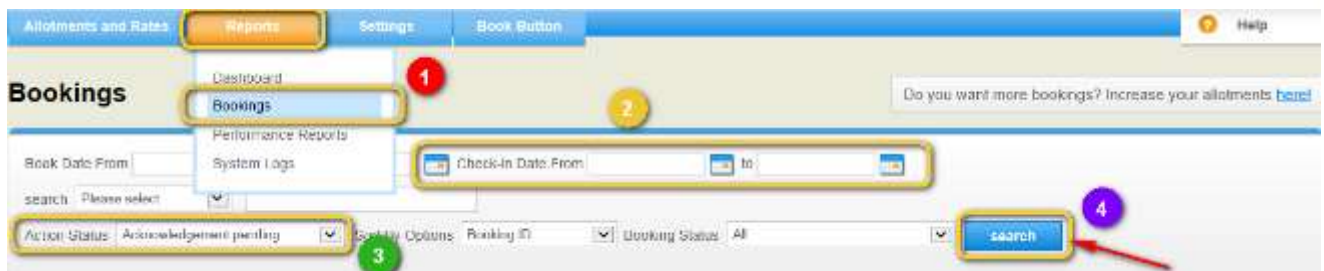
Booking ID	
Room type	
Guest name	
Arrival	August 22, 2014
Departure	August 24, 2014
No of Room(s)	1
No of Adult(s)	2
No. of Children	0
Confirmation code	<input type="text"/>
	<input type="button" value="Confirm"/>

- 4 請於確認欄位輸入您的PMS代碼；如果您沒有使用PMS，請於欄位中填入您的名字，並請記得自行更新您的訂房記錄，避免超賣。
- 5 執行「確認 (confirm)」，即可完成回覆得知預訂。

如何回覆得知Agoda的訂單呢？

方法2：透過YCS系統回覆

- 1 登入YCS →點選「報告 (Reports)」→「訂單 (Bookings)」
- 2 設定您搜尋條件，如：預訂日期、入住日期或訂單編號
- 3 於訂單狀態搜尋「尚未回覆得知預訂(Acknowledgement Pending)」
- 4 執行「尋鍵」



待回覆的預訂將會顯示於清單中，如下：

- 5 請填寫「得知預訂代號 (Acknowledgement ID)」欄位，並點選「送出 (submit)」以完成通知。
 - 如果您有PMS，請輸入您的PMS代碼
 - 如果您沒有使用PMS，請於欄位中填入您的名字，並請記得自行更新您的訂房記錄，避免超賣。



Vietnamese

Công nhận đặt phòng là gì?

Công nhận đặt phòng
Acknowledge this booking

Nhằm đảm bảo một dịch vụ khách hàng tốt nhất, Agoda cần sự giúp đỡ của quý đối tác công nhận các đặt phòng để quý đối tác hoặc nhân viên của khách sạn có thể thống nhất sắp xếp phòng chính xác đã được bán ra, như vậy có thể mang đến một dịch vụ đồng bộ xuyên suốt cho khách hàng.

Quý đối tác không thể từ chối các đặt phòng của Agoda một khi các phòng đã được đặt thông qua trang web Agoda.com vì giá cả và việc phân bổ phòng được khách sạn quý đối tác toàn quyền quản lý và hiển thị trên trang web của chúng tôi. Tất cả các đặt phòng của Agoda đều được xác nhận tức thời cho khách hàng.

Làm thế nào để công nhận đặt phòng Agoda

Cách 1: Biên Lai Khách Sạn

- 1 Nhận Biên Lai Khách Sạn Trả Trước
(Prepaid Hotel Voucher)
- 2 Nhấp vào nút “**Công nhận đặt phòng**” (Acknowledge this booking)
- 3 Một cửa sổ thông báo sẽ hiện ra.



Công nhận đặt phòng

agoda	Booking Confirmation
Booking ID	
Room type	
Guest name	
Arrival	August 22, 2014
Departure	August 24, 2014
No of Room(s)	1
No of Adult(s)	2
No. of Children	0
Confirmation code	<input type="text"/> Confirm

- 4 Nhập mã xác nhận (Confirmation code) được hiển thị trên hệ thống quản lý khách sạn (PMS) của bạn. Nếu bạn không có PMS, cập nhật vào sổ đặt phòng và ký tên.
- 5 Chúc mừng! Xác nhận đặt phòng của bạn bây giờ đã được công nhận!

Làm thế nào để công nhận đặt phòng Agoda

Cách 2: thông qua YCS

- 1 Đăng nhập vào YCS -> Nhấn Báo Cáo (Reports) -> Thẻ Đặt Phòng (Bookings)
- 2 Chọn tiêu chí tìm kiếm của bạn, ngày đặt phòng, ngày nhận phòng hoặc mã đặt phòng.
- 3 Tìm các đặt phòng có tình trạng hoạt động “Đang chờ công nhận đặt phòng” (Acknowledgement pending)
- 4 Nhấn vào nút “Tìm kiếm” (Search)



Các đặt phòng chưa được công nhận sẽ hiện ra bên dưới.

- 5 Điền vào ô trống “Mã công nhận đặt phòng” (Acknowledgement ID) và nhấp vào “Gửi” (Submit)
- Nếu bạn có PMS, điền vào mã PMS của đặt phòng được hiển thị trên PMS của bạn.
 - Nếu bạn không có PMS, cập nhật sổ đặt phòng của bạn và ký tên.



Chinese

什么是订单获悉？

输入订单确认码

为确保优质的客户体验，Agoda需要您在收到订单时告知Agoda您已知晓此订单，这样您与您的员工便能持之以恒且准确地为客人预留客房，从而保持较高水平的客服服务。

由于Agoda网站所销售的客房及房价均是由您实时维护的，一旦客人在Agoda.com完成预订，您将无法拒绝该预订。所有Agoda订单均是向客人即时确认的。

如何告知您已知晓Agoda订单

方式1：酒店订单

1 收到预付订单



2 点击“输入订单确认码”

输入订单确认码

3 出现弹出窗口

agoda	Booking Confirmation
Booking ID	<input type="text"/>
Room type	<input type="text"/>
Guest name	<input type="text"/>
Arrival	August 22, 2014
Departure	August 24, 2014
No of Room(s)	1
No of Adult(s)	2
No. of Children	0
Confirmation code	<input type="text"/> Confirm

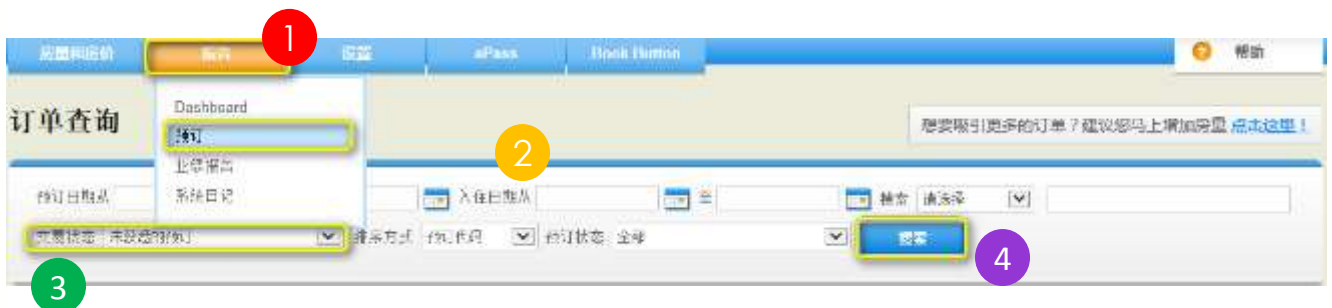
4 输入与您PMS一致的订单确认码。如您没有PMS，请输入您的预订部订单编码和您的名字。

5 恭喜！您已确认订单已知晓！

如何告知您已知晓Agoda订单

方式2：通过YCS

- 1 登陆YCS→ 点击报告 → 预订
- 2 选择搜索条件， 预订日期， 入住日期或订单号
- 3 选择“未获悉的预订”类型
- 4 点击“搜索”按钮



未输入订单确认码的订单将显示在搜索结果中。

- 5 在“酒店获悉代码”一栏的空格中输入订单确认码， 并点击“提交”
-请输入与您PMS一致的订单确认码
-如您没有PMS， 请输入您的预订部订单编码和您的名字。

预订代码	酒店获悉代码	5	状态	预订状态	住客姓名	预订日期	入住日期	退房日期
5185	<input type="text"/>		未获悉的预订	已确认		17-7月-2014	01-10月-2014	05-10月-2014
5248	<input type="text"/>		未获悉的预订	已确认		28-7月-2014	01-10月-2014	03-10月-2014
5348	<input type="text"/>		未获悉的预订	已修改		15-8月-2014	02-10月-2014	03-10月-2014
5348	<input type="text"/>		未获悉的预订	已修改		15-8月-2014	02-10月-2014	03-10月-2014



Hindi

बुकिंग अभिस्वीकृति क्या है?

Acknowledge this booking

एक महान ग्राहक सेवा अनुभव सुनिश्चित करने के लिए अगोडा आप या अपने कर्मचारियों को लगातार और सही ग्राहक सेवा के एक लगातार उच्च स्तर को सुनिश्चित करने के लिए बेच दिया गया है कि कमरे को ब्लॉक कर सकते हैं ताकि बुकिंग स्वीकार करने के लिए आपकी मदद की जरूरत है.

दरों और आवंटन पूरी तरह से आप द्वारा संपत्ति में कामयाब रहे हैं और हमारी वेबसाइट पर वास्तविक समय में प्रदर्शित कर रहे हैं के रूप में वे Agoda.com के माध्यम से किया गया है एक बार आपने अगोडा बुकिंग अस्वीकार नहीं कर सकते. सभी अगोडा बुकिंग तुरन्त मेहमानों के लिए पुष्टि कर रहे हैं.

अगोडा बुकिंग को स्वीकार कैसे करे

विधि 1: होटल वाउचर

- 1 प्रीपेड होटल वाउचर प्राप्त
- 2 स्वीकार बुकिंग बटन पर क्लिक करें
- 3 एक पॉप अप विंडो खुलेगा.



Acknowledge this booking

Booking ID	
Room type	
Guest name	
Arrival	August 22, 2014
Departure	August 24, 2014
No of Room(s)	1
No of Adult(s)	2
No. of Children	0
Confirmation code	<input type="text"/> Confirm

- 4 यह अपने पीएमएस पर दिखाया जाता है के रूप में पुष्टि कोड में भरें. आप एक पीएमएस नहीं है, आरक्षण रिकॉर्ड अद्यतन और अपना नाम भरें.
- 5 बधाई हो! आपका पुष्टि की बुकिंग अब स्वीकार किया है!

अगोडा बुकिंग को स्वीकार कैसे करे

विधि 2: YCS के माध्यम से

- 1 YCS लिए लॉगिन -> रिपोर्ट पर क्लिक करें -> बुकिंग टैब
- 2 अपने खोज मापदंड का चयन करें, बुकिंग की तारीख, तारीख की जाँच या आईडी बुकिंग
- 3 कार्रवाई की स्थिति "अभिस्वीकृति अपूर्ण" के साथ बुकिंग के लिए खोज
- 4 "खोज" बटन पर क्लिक करें



अनुत्तरित बुकिंग अब नीचे सूचीबद्ध किया जाएगा.

- 5 रिक्त "अभिस्वीकृति आईडी" क्षेत्र में भरें और "भेजें" पर क्लिक करें.
 - आप एक पीएमएस है यदि आपके पीएमएस पर दिखाया गया है, आरक्षण की पीएमएस कोड में भरें.
 - आप एक पीएमएस नहीं है -यदि, आरक्षण रिकॉर्ड अद्यतन और अपना नाम भरें.

Booking ID	Acknowledgement ID	Action Status	Booking Status	Guest Name	Book Date	Check In Date	Check Out Date
1544		Approved pending	Booked		15 Jan 2014	16 Jan 2014	17 Jan 2014
1552		Approved pending	Confirmed		20 Jan 2014	21 Jan 2014	22 Jan 2014
1564		Approved pending	Booked		18 Jan 2014	19 Jan 2014	20 Jan 2014

Hungarian

Mit jelent a foglalás jóváhagyása?

Acknowledge this booking

Ahhoz, hogy biztosítsuk vendégeink maximális elégedettségét, szükségünk van a segítségére foglalásaink jóváhagyásában.

Az Agoda foglalások minden esetben a vendég által előre fizetett foglalások, így azokat visszautasítani nem lehetséges. A szálláshelynek teljes hozzáférése van az admin felülethez, melyet mindig naprakészen kell tartani árák és elérhető szobák tekintetében.

Minden Agoda foglalást azonnal visszaigazolunk vendégeinknek.

Hogyan igazolja vissza az Agoda foglalásokat

1. Hotel Voucheren keresztül

- 1 Megkapja az előre kifizetett vouchert
- 2 Kattintson a Foglалás jóváhagyása gombra
- 3 Megnyílik egy felugró ablak



Acknowledge this booking

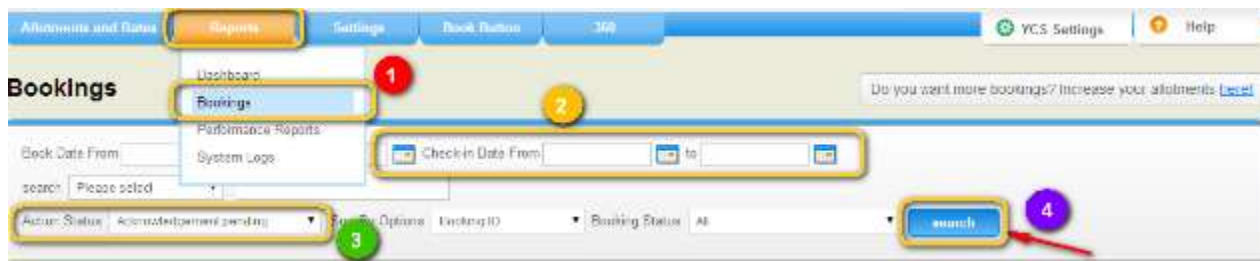
agoda	Booking Confirmation
Booking ID	
Room type	
Guest name	
Arrival	August 22, 2014
Departure	August 24, 2014
No. of Room(s)	1
No. of Adult(s)	2
No. of Children	0
Confirmation code	<input type="text"/> Confirm

- 4 Írjon be az üres mezőbe egy jóváhagyási azonosítót, mely bármilyen a szálláshely által megadott szó – akár név - vagy számsor lehet, majd mentse el.
- 5 Ezzel a szálláshely részéről is megerősített a foglalás.

Hogyan igazolja vissza az Agoda foglalásokat

2. Admin felületen keresztül

- 1 Jelentkezzen be az admin felületünkre -> Report-ok alatt találja a foglalásokat.
- 2 Használja a keresőfunkciót, hogy könnyebben megtalálja a szálláshely részéről még „nem jóváhagyott” állapotú foglalásokat.
- 3 Kattintson a keresés gombra



Ez után megjelennek a nem jóváhagyott foglalások.


- 5 Írjon be egy jóváhagyási azonosítót, mely bármilyen a szálláshely által megadott szó – akár név - vagy számsor lehet, majd mentse el.

The screenshot shows a table of bookings. The table has columns: Booking ID, Acknowledgement ID, Action Status, Booking Status, Guest Name, Book Date, Check In Date, and Check Out Date. The 'Acknowledgement ID' field is highlighted with a red circle and arrow, indicating step 5. A red arrow points to the 'Save' button at the bottom right.

Booking ID	Acknowledgement ID	Action Status	Booking Status	Guest Name	Book Date	Check In Date	Check Out Date
2594		Kiszámlázva nem sikerült	Booked		11 Jan 2011	11 Jan 2011	13 Jan 2011
3020		Kiszámlázva nem sikerült	Confirmed		20 Jan 2011	20 Jan 2011	22 Jan 2011
1894		Kiszámlázva nem sikerült	Booked		11 Jan 2011	11 Jan 2011	13 Jan 2011

Japanese

“予約の承認”とは？



予約の承認

アゴダでは販売された客室が常に正しく確実なものとして取り扱われていることを確認し、優れた顧客サービスを確かなものとするために、施設様に“承認”のお願いをしております。

アゴダの予約は施設様に管理された在庫と料金をリアルタイムに表示することで顧客の方は即座に予約を確定することで成り立っております。そのため、施設様はそれらの予約を確約する必要があるため、予約内容および承認の記録上、このような手続きを取らせていただいております。

“予約の承認”の手順

一つ目の方法: ホテルバウチャー

1 ホテルバウチャーを受信しましたら



2 下部の予約の承認をクリック



3 すると以下のようなポップアップが表示されますので



agoda	Booking Confirmation
Booking ID	
Room type	
Guest name	
Arrival	August 22, 2014
Departure	August 24, 2014
No of Room(s)	1
No of Adult(s)	2
No. of Children	0
Confirmation code	<input type="text"/> <input type="button" value="Confirm"/>

4 Confirmation Codeという欄に、ホテルシステムの予約番号、もしくはご担当者名など、何らかの文字をご入力の上、Confirmボタンをクリックしてください。

5 こちらで、予約の承認については完了です。

“予約の承認”の手順

二つ目の方法: YCS (アゴダ管理画面)

- 1 YCSにログインし -> レポートをクリック -> 予約を選択
- 2 検索の値を選択、予約期間・チェックイン期間・予約IDなど
- 3 アクションステータスで“承認待ち”を選択
- 4 検索をクリック



すると承認されていない予約が一覧で表示されますので

- 5 “承認待ち”の欄に入力して“送信”を選択
-ホテルシステムの予約番号、もしくはご担当者などの文字列をご入力ください。
-ご入力いただいた承認IDは上記検索フォームで検索することも出来ます。

The screenshot shows a table of reservations. The columns are: 予約ID (Reservation ID), 承認ID (Approval ID), アクションステータス (Action Status), 予約ステータス (Reservation Status), 宿泊者名 (Guest Name), 予約日 (Reservation Date), チェックイン日 (Check-in Date), and チェックアウト日 (Check-out Date). The '承認ID' column is highlighted with a red box and a blue circle with the number 5. The 'アクションステータス' column shows '承認待ち' (Waiting for Approval) for all entries. The '送信' (Send) button is highlighted with a red arrow.

予約ID	承認ID	アクションステータス	予約ステータス	宿泊者名	予約日	チェックイン日	チェックアウト日
5291		承認待ち			05-08月-2014	10-08月-2014	11-08月-2014
5291		承認待ち			05-08月-2014	11-08月-2014	10-08月-2014
5374		承認待ち			20-08月-2014	09-09月-2014	10-09月-2014
5374		承認待ち			20-08月-2014	09-09月-2014	10-09月-2014

Malay

Apa itu “Pengesahan Penerimaan Tempahan”

Acknowledge this booking

Dalam usaha untuk memastikan pengalaman yang terbaik bagi pelanggan kami, Agoda mengharapkan jasa baik pihak anda untuk membuat pengesahan penerimaan tempahan bagi memudahkan pihak anda atau kakitangan anda untuk menyekat bilik yang telah dijual di dalam sistem anda. Ini semua bagi memastikan tahap khidmat pelanggan yang tinggi dan konsisten.

Anda tidak boleh menolak tempahan Agoda kerana pelanggan kami dapat membuat tempahan selagi ada harga dan inventori tersedia ada di laman sesawang . Harga dan inventori ini di kawal oleh pihak anda dan ianya dipaparkan dalam masa sebenar di dalam laman sesawang kami. Semua tempahan melalui Agoda adalah sah secara serta merta kepada pelanggan kami.

Bagaimana Membuat Pengesahan Penerimaan Tempahan Agoda

Cara 1: Baucer Hotel

1 Terima Prabayar Baucer Hotel



2 Tekan butang "Acknowledge This Booking"

Acknowledge this booking

3 Tetingkap pesanan baru akan terbuka

4 Sila masukkan kod pengesahan seperti yang tertulis di dalam sistem PMS hotel. Jika dia Sistem PMS, sila letak nama yang menerima tempahan ini

5 Tahniah! Tempahan Agoda yang sah telah di akui terima oleh pihak anda!

Bagaimana Membuat Pengesahan Penerimaan Tempahan Agoda

Cara 2: Melalui YCS

- 1 Daftar masuk YCS --> tekan butang “Report”--> tab “Bookings”
- 2 Pilih kriteria pencarian seperti tarikh tempahan, tarikh daftar masuk atau ID tempahan
- 3 Cari tempahan dengan status tindakan”Acknowledgement Pending”
- 4 Tekan Butang “Search”



- 5 Tempahan yang belum di sahkan penerimaannya akan tersenarai

Isikan tempat kosong di dalam kotak “Acknowledgement ID” dan tekan “Submit”

- Sekiranya anda mempunyai sistem PMS, sila masukkan Kod PMS untuk tempahan yang di paparkan di dalam sistem PMS anda
- Sekiranya tiada Sistem PMS, sila masukkan nama anda atau nama yang membuat ajuan tempahan ini.



Russian

Что такое Подтверждение Бронирования?

[Подтвердить это бронирование](#)

Для обеспечения наилучшего уровня обслуживания клиентов, каждое бронирование, полученное Вами, должно быть подтверждено или в системе YCS, или пройдя по ссылке в ваучере, чтобы проданные номера были гарантированы.

Вы не можете отклонять бронирования от Агода, так как все цены и наличие номеров управляются Вами и отображаются на нашем сайте в соответствии с ситуацией на настоящий момент времени. Гости сразу получают подтверждения всех бронирований, сделанных через наш сайт.

Как подтвердить Бронирования Агода

Способ 1: через Ваучер подтверждения бронирования

- 1 Получите Ваучер подтверждения бронирования



- 2 Нажмите на кнопку **Подтвердить это бронирование**

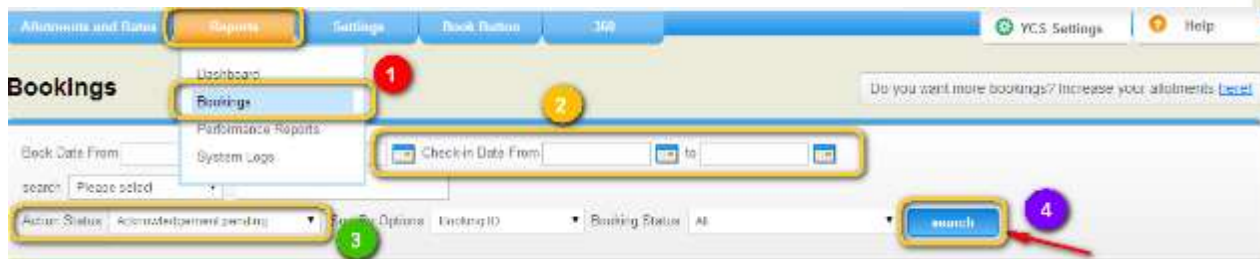
- 3 Откройте Всплывающее окно

- 4 Введите код подтверждения, присвоенный Вашей системой PMS. Если у Вас нет PMS, просто введите Ваше имя.
- 5 Поздравляем! Ваше бронирование сейчас подтверждено!

Как подтвердить Бронирования Агода

Способ 2: через экстранет YCS

- 1 Ввойдите в YCS -> Нажмите **Отчеты** -> Выберите вкладку **Бронирования**
- 2 В критериях поиска выберите Дату бронирования, Дату заезда или ID бронирования
- 3 Выберите бронирования со Статусом Действия "*Ожидание Подтверждения*"
- 4 Нажмите **Поиск**



Внизу появятся бронирования, которые Вы еще не подтвердили.

- 5 Заполните поле "*ID Подтверждения*" и нажмите **Подать**.
- Если у Вас есть PMS, введите код подтверждения, присвоенный Вашей системой PMS.
 - Если у Вас нет PMS, тогда введите Ваше имя.



Thai

การรับทราบการจองห้องพักคืออะไร?

Acknowledge this booking

เพื่อให้มั่นใจว่าลูกค้าจะได้รับประสบการณ์ด้านการบริการที่ดีที่สุด บริษัทอโกดา จึงเรียนขอความร่วมมือจากท่านให้ทำการรับทราบการจองห้องพัก (acknowledge bookings) และสำรองห้องพักให้แก่ลูกค้าได้อย่างถูกต้อง

ทุกๆการจองที่ลูกค้าทำผ่านเว็บไซต์อโกดาจะถูกยืนยันการจองทันที ดังนั้น ทางเราจึงไม่สามารถปฏิเสธการจองผ่านอโกดาได้ และขอความร่วมมือจากโรงแรม ให้รับการจองจากอโกดา และขอให้ท่านเข้าไปบริหารจัดการราคาและจำนวนห้องพักที่วางในระบบ YCS อย่างสม่ำเสมอ เพื่อป้องกันความผิดพลาด

ขั้นตอนการรับทราบการจองห้องพัก

วิธีที่หนึ่ง: **Hotel Voucher**

- 1 เมื่อมีการจองห้องพักเกิดขึ้น ท่านจะได้รับ Prepaid Hotel Voucher
- 2 กดปุ่มรับทราบการจองห้องพัก (Acknowledge this booking)
- 3 หน้าต่างป๊อปอัพจะปรากฏขึ้นมา



Acknowledge this booking

agoda	Booking Confirmation
Booking ID	
Room type	
Guest name	
Arrival	August 22, 2014
Departure	August 24, 2014
No of Room(s)	1
No of Adult(s)	2
No. of Children	0
Confirmation code	<input type="text"/> Confirm

- 4 กรอก confirmation code ตามที่แสดงอยู่บน PMS ของท่าน หากท่านไม่มี PMS ท่านสามารถใส่ชื่อของท่านแทนได้
- 5 ท่านได้ทำการรับทราบการจองห้องพักเรียบร้อยแล้ว

ขั้นตอนการรับทราบการจองห้องพัก

วิธีที่สอง: ผ่านทาง YCS

- 1 เข้าสู่ระบบ YCS -> คลิกแท็บ 'รายงาน / Reports' -> เลือก 'นํ้ากึ่ง / Bookings'
- 2 เลือกเกณฑ์การค้นหาเช่นวันที่จอง (booking date) วันที่เข้าพัก (checking date) หรือหมายเลขการจอง (booking ID)
- 3 ค้นหาหมายเลขการจองที่ยังไม่ได้ทำการรับทราบโดยเลือก "รอการรับรองจากโรงแรม/Acknowledgement Pending" ตรงหัวข้อสถานะการดำเนินการ / Action Status

- 4 กดปุ่ม "ค้นหา/Search"



รายการการจองห้องพักที่ยังไม่ได้ทำการรับทราบจะถูกแสดง

- 5 กรอกในช่องว่างตรงหัวข้อ "หมายเลขการรับรอง/Acknowledgement ID" แล้วกดปุ่ม "ส่ง/Submit"

- กรอกรหัส PMS ตามที่แสดงอยู่บน PMS ของท่าน
- หากท่านไม่มี PMS ท่านสามารถใส่ชื่อของท่านแทนได้



Turkish

Rezervasyon teyidi ne demek?

Acknowledge this booking

Gelen rezervasyonların teyidini gerçekleştirerek siz ve ya çalışanlarınız oda satışlarınızı anında ve sürekli olarak kapatımlarını yaparak en üst düzey müşteri hizmeti sağlayabilir ve en iyi müşteri hizmetini sağlayabilmesi adına Agoda' ya yardımcı olabilirsiniz.

Agoda.com'dan gelen rezervasyonları, sistem üzerinde fiyatlarınız ve kontenjanlarınız sizler tarafından idare edildiği ve güncellendiği sürece ve bize gerçek zamanlı satış sağladığı müddetçe rededemezsiniz. Buradan gelecek olan her Agoda rezervasyonu misafirlerimize direk konfirme edilmektedir.

Agoda.com Rezervasyonları nasıl teyid edilir?

Yöntem 1: Hotel Voucher

- 1 Peşin ödenmiş hotel makbuzu elinize geçti.
- 2 Rezervasyonu teyid et butonunu tıklayınız.
- 3 Karşınıza yeni bir pencere çıkacak.



Acknowledge this booking

Booking ID	
Room type	
Guest name	
Arrival	August 22, 2014
Departure	August 24, 2014
No of Room(s)	1
No of Adult(s)	2
No. of Children	0
Confirmation code	<input type="text"/>
	<input type="button" value="Confirm"/>

- 4 Confirmation Code (Konfirmasyon Kodu) kısmına PMS kodunuzu giriniz. Eğer PMS kodunuz yok ise rezervasyon bilgilerinizi adınızı sisteme girerek güncelleyiniz.
- 5 Tebrikler! Onaylanmış olan rezervasyonunuzu teyid etmiş bulunuyorsunuz.

Agoda.com Rezervasyonları nasıl teyid edilir?

Yöntem 2: YCS extranet aracılığıyla

- 1 YCS'ten giriş yapınız ve sırasıyla Raporlar > Rezervasyonlar'ı tuşlayınız.
- 2 Check-in tarihi, rezervasyon tarihi yada rezervasyon ID gibi arama kriterlerinizi sisteme giriniz.
- 3 İşlem durumu kısmından rezervasyon durumu Onay Bekleniyor (Acknowledgement pending) olan rezervasyonları bulunuz.
- 4 Ara butonunu tıklayınız.



Teyid edilmemiş rezervasyonlar listelenecektir.

- 5 Onay Id'si kısmında yer alan boşlukları doldurup, onay kısmını tıklayınız.
-Eğer PMS'iniz var ise,PMS'inizde rezervasyon için yer alan kodu giriniz.
-Eğer PMS'iniz yok ise, Rezervasyon kaydınızı güncelleyiniz ve adınızı sisteme giriniz.

